



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 February 2011

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 73 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 ноября 2010 года

[без передачи в главные комитеты (A/65/L.13 и Add.1)]

65/12. Доклад Международного уголовного суда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 64/9 от 2 ноября 2009 года и все свои предыдущие резолюции по данному вопросу,

напоминая о том, что в Римском статуте Международного уголовного суда¹ подтверждаются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая историческое значение принятия Римского статута,

подчеркивая, что правосудие, особенно правосудие переходного периода в странах, переживающих или недавно переживших конфликт, является основополагающим структурным элементом прочного мира,

будучи убеждена в том, что необходимо положить конец безнаказанности для того, чтобы общество, находящееся в состоянии конфликта или переживающее постконфликтный период, окончательно разобралось с имевшими место в прошлом притеснениями гражданских лиц, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и не допускало таких притеснений в будущем,

с удовлетворением отмечая тот факт, что Международный уголовный суд достиг существенного прогресса в изучении, расследовании и судебном разбирательстве различных ситуаций и дел, переданных ему государствами — участниками Римского статута и Советом Безопасности в соответствии с Римским статутом,

напоминая о том, что эффективное и всестороннее сотрудничество и помощь во всех аспектах его мандата со стороны государств, Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций по-прежнему необходимы для того, чтобы Международный уголовный суд осуществлял свою деятельность,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.



выражая признательность Генеральному секретарю за оказание эффективной помощи Международному уголовному суду в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом («Соглашение о взаимоотношениях»)²,

принимая к сведению Соглашение о взаимоотношениях, одобренное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/318 от 13 сентября 2004 года, включая пункт 3 этой резолюции в отношении возмещения в полном объеме расходов, возникающих у Организации Объединенных Наций в результате осуществления Соглашения о взаимоотношениях³, которое обеспечивает основу для постоянного сотрудничества между Международным уголовным судом и Организацией Объединенных Наций, что может включать содействие со стороны Организации Объединенных Наций деятельности Суда на местах, и поощряя заключение, по мере необходимости, дополнительных договоренностей и соглашений,

приветствуя неизменную поддержку Международного уголовного суда со стороны гражданского общества,

признавая роль Международного уголовного суда в многосторонней системе, направленной на то, чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить верховенство права и стимулировать и поощрять уважение прав человека и обеспечивать прочный мир в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава,

выражая признательность Международному уголовному суду за оказание помощи Специальному суду по Сьерра-Леоне,

1. *приветствует* доклад Международного уголовного суда за 2009/10 год⁴;

2. *приветствует* государства, которые стали участниками Римского статута Международного уголовного суда¹ за последний год, и призывает все государства во всех регионах мира, которые еще не стали участниками Римского статута, безотлагательно рассмотреть вопрос о его ратификации или присоединении к нему;

3. *приветствует* государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками Римского статута, ставшие участниками Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда⁵, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этого Соглашения;

4. *призывает* государства — участники Римского статута, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство в целях выполнения обязательств, вытекающих из Римского статута, и сотрудничать с Международным уголовным судом в осуществлении его функций и напоминает о предоставлении государствами-участниками технической помощи в этой области;

² Ibid., vol. 2283, No. 1272.

³ Статьи 10 и 13 Соглашения о взаимоотношениях.

⁴ См. A/65/313.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2271, No. 40446.

5. *приветствует* содействие и помощь, которые до настоящего времени оказывали Международному уголовному суду государства-участники, а также государства-неучастники, Организация Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, и призывает те государства, которые обязаны содействовать, оказывать такое содействие и помощь в будущем, в частности в отношении ареста и передачи в распоряжение, предоставления доказательств, защиты и переселения потерпевших и свидетелей и исполнения приговоров;

6. *особо подчеркивает* важность сотрудничества с государствами, которые не являются участниками Римского статута;

7. *предлагает* региональным организациям рассмотреть вопрос о заключении с Международным уголовным судом соглашений о сотрудничестве;

8. *напоминает*, что в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута, если в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Римского статута требуется признание юрисдикции государством, не являющимся участником Римского статута, это государство может посредством заявления, представленного Секретарю Международного уголовного суда, признать осуществление Судом юрисдикции в отношении указанного преступления;

9. *призывает* все государства-участники учитывать интересы, потребность в помощи и мандат Международного уголовного суда при обсуждении соответствующих вопросов в Организации Объединенных Наций;

10. *подчеркивает* важность полного осуществления Соглашения о взаимоотношениях², которое закладывает основу для тесного сотрудничества между этими двумя организациями и консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, во исполнение положений Соглашения и согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Римского статута, а также необходимость того, чтобы Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею на ее шестьдесят шестой сессии о расходах, понесенных Организацией Объединенных Наций, и полученном ею возмещении в связи с оказанием помощи Международному уголовному суду;

11. *выражает признательность* отделению связи Международного уголовного суда при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций за проделанную работу и рекомендует Генеральному секретарю продолжать тесно сотрудничать с этим отделением;

12. *призывает* государства вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный в интересах жертв преступлений, попадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда, и членов семей таких жертв, и с признательностью принимает к сведению взносы, внесенные на сегодняшний день в этот Целевой фонд;

13. *отмечает* проведение Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда, которая была созвана и открыта Генеральным секретарем и проведена в Кампале 31 мая — 11 июня 2010 года и на которой государства-участники вновь подтвердили свою приверженность Римскому статуту и его полному осуществлению, а также его универсальности и целостности и которая провела анализ международного уголовного правосудия, рассмотрев влияние Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества, мир и правосудие, взаимодополняемость и

сотрудничество, призвала усилить систему исполнения приговоров, приняла поправки к Римскому статуту, распространяющие юрисдикцию Суда еще на три военных преступления, когда они совершаются в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера, приняла поправки к Римскому статуту для определения преступления агрессии и установления условий, при которых Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении этого преступления, и постановила сохранить статью 124 Римского статута⁶;

14. *отмечает также* доклад Генерального секретаря о работе Организации⁷, в котором Генеральный секретарь выразил мнение, что взаимосвязь между миром, развитием и правосудием стала более прочной благодаря итогам первой Конференции по обзору Римского статута и что Кампальская декларация и поправки к Римскому статуту, в том числе относительно преступления агрессии, дают международному сообществу дополнительные возможности для борьбы с безнаказанностью⁶;

15. *принимает к сведению*, что Ассамблея государств — участников Римского статута на своей седьмой сессии приняла решение провести свою девятую сессию в Нью-Йорке⁸, напомнив при этом, что согласно пункту 6 статьи 112 Римского статута ассамблеи государств-участников должны проводиться в месте пребывания Международного уголовного суда или в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с интересом ожидает проведения девятой сессии, которая состоится 6–10 декабря 2010 года, и просит Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помещения в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях и резолюцией 58/318;

16. *поощряет* как можно более широкое участие государств в Ассамблее государств-участников, предлагает государствам вносить взносы в Целевой фонд для участия наименее развитых стран и с признательностью принимает к сведению взносы, уже сделанные в этот Целевой фонд;

17. *просит* Международный уголовный суд представить в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях доклад о его деятельности за 2010/11 год для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии.

*52-е пленарное заседание,
23 ноября 2010 года*

⁶ См. документ RC/11 Международного уголовного суда.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 1 (A/65/1).*

⁸ См. резолюцию ICC-ASP/7/Res.3 Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда.